



Witryna Śmigielska

Centrum Kultury w Śmiglu
styczeń/luty 2017
ISSN 1429-8737

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY 1/407

Ferie!

**Tym co na feriach
życzymy
dużo śniegu
i dobrej zabawy**



Pełna oferta propozycji na ferie zimowe - str. 6

Szanowni Czytelnicy!

Z nowym rokiem oddajemy w Państwa ręce „Witrynę Śmigielską” w odświeżonym wydaniu. Kierując się przede wszystkim chęcią dotarcia z lokalnymi informacjami do wszystkich mieszkańców gminy uznaliśmy, że przyszedł czas na wprowadzenie zmian.

W dobie internetowych mediów społecznościowych spada zainteresowanie prasą drukowaną. Jednak ta forma komunikowania się ma wiele zalet. Pozbawiona internetowego pośpiechu pozwala wnikliwiej spojrzeć na wiele spraw, a sprawienie że może dotrzeć także do tych, którzy z internetu korzystają rzadko lub wcale, czyni ją atrakcyjną w procesie budowania wspólnoty samorządowej, którą tworzymy. Stąd decyzja, by od dziś „Witryna Śmigielska” gościła w Państwa domach jako pismo nieodpłatne.

Dwadzieścia sześć lat temu, w pierwszym numerze Witryny ówczesna jej Redakcja, oddając gazetę w ręce czytelników, zwróciła się do nich pisząc: „Dajemy Wam do rąk pierwszy numer „Witryny Śmigielskiej” mając nadzieję, że przyjmiecie ją z zapałem. (...) Podstawowym produktem, który będziemy Wam prezentować będą wiadomości. Chcemy być pośrednikiem między Wami a organami samorządowymi i administracyjnymi organizującymi życie naszej społeczności. Będziemy informować Was o tym, co aktualnie będzie się działo na naszym terenie; przedstawimy też ludzi, którzy mają coś do powiedzenia i mają o czym mówić. W Witrynie naszej będzie też miejsce i na przeszłość, którą nasz region ma bogatą i chlubną”.

Dziś nic się w tej kwestii nie zmieniło i dalej przyświeca nam ten sam cel. Mamy również nadzieję, że tak jak przed laty, przyjmiecie Państwo odmienioną Witrynę z aprobatą i życzliwością.



Burmistrz Śmigla wraz z Redakcją

Naklejki

– sposób na promocję

Mieszkańcy, którzy chcą włączyć się w akcję promującą naszą małą ojczyznę mogą odebrać naklejki na samochody
str. 6

Budżet 2017

Radni jednogłośnie zatwierdzili budżet gminy na rok 2017. Wydatki wyniosą 77 318 719 zł, a dochody 73 462 879 zł.

str. 2

Rok 2016 w gminie Śmigiel

Obszerne podsumowanie działań samorządu w minionym roku. Piszemy o inwestycjach, oświacie, kulturze i bezpieczeństwie.
str. 3



Radni podjęli uchwałę budżetową jednogłośnie

Budżet 2017

Uchwała budżetowa na 2017 rok została podjęta przez radnych podczas ostatniej sesji, która odbyła się 29 grudnia ubiegłego roku. Zaplanowane wydatki samorządu opiewają na kwotę 77 318 719 zł, a planowane dochody na kwotę 73 462 879 zł. Uchwałę przyjęto jednogłośnie.

Największą pozycję w wydatkach stanowią środki zapisane na oświatę, które wynoszą ponad 23 mln zł. Subwencja oświatowa z budżetu państwa w wysokości

ponad 12 milionów złotych nie pokryje w pełni wydatków szkół, dlatego, jak co roku samorząd musi przeznaczyć własne środki na działalność oświatową.

Drugą pozycją pod względem wysokości wydatków w budżecie stanowi kwota ponad 17 mln. zł z przeznaczeniem m.in. na wypłatę środków z programu „500+”, którą pokryje dotacja od wojewody.

Zaplanowano także wydatki na: administrację publiczną (10%), transport i gospodarkę mieszkaniową (po

ponad 8%), pomoc społeczną (ponad 5%), kulturę (3,43%), kulturę fizyczną (1,51%), gospodarkę komunalną (3,36%), zaopatrzenie w wodę (1,32%), bezpieczeństwo publiczne (niespełna 1%).

W ramach wydatków inwestycyjnych największym zaplanowanym przedsięwzięciem będzie termomodernizacja Centrum Kultury oraz Szkoły Podstawowej i Gimnazjum w Śmiglu. Samorząd pozyskał na ten cel dotację w wysokości ponad 4 mln złotych, a cała inwe-

stycja opiewa na blisko 5,5 mln. zł. W wydatkach majątkowych na inwestycje na drogach powiatowych przebiegających przez ziemię śmigielską zaplanowano w budżecie prawie 2 mln złotych. Planowana w nowym roku inwestycja w tym zakresie dotyczy głównie rozpoczęcia budowy drogi powiatowej 3903P od granicy powiatu do węzła Nietążkowo wraz z budową obwodnicy Bronikowa i Morownicy. Całkowity koszt przedsięwzięcia oszacowany został na 49.000.000 zł. Inwestycja potrwa 3 lata. Gmina Śmigiel planuje przeznaczyć na ten cel łącznie 4.375.000 zł, po ponad 1,4 mln. rocznie.

Niecałe 2 mln złotych zapisano w budżecie na drogi gminne, w tym na przebudowę drogi Karśnice – Nowy Białcz, na którą gmina pozyskała dotację w wysokości 951 935 zł. Na oświetlenie, w roku 2017 samorząd Śmigla przewiduje wydać 500 tys. zł, zaś na zadania z zakresu kultury fizycznej ponad 200 tys. zł. W tej kwocie zawiera się modernizacja boiska sportowego w Śmiglu. W tym roku w gminie będzie funkcjonował fundusz sołecki oraz obywatelski. Na fundusz sołecki zagwarantowano w budżecie 524 458 zł, a na obywatelski 108 000 zł. AKA

Z sesji Rady Miejskiej

Podczas grudniowej sesji radni podjęli 14 uchwał. Poza uchwałą budżetową, o której piszemy oddzielnie, istotną kwestią było zatwierdzenie wysokości dopłat do usług w zakresie zbiorowego zaopatrzenia w wodę i odprowadzania ścieków na rok 2017. Dopłaty zostały utrzymane na poziomie roku 2016, to jest 8 gr do 1 m³ wody i 2,70 zł do 1 m³ ścieków.

Zmieniono uchwałę w sprawie opłaty targowej na obszarze gminy Śmigiel. Zmiana nie dotyczy wysokości opłat, a wskazania inkasenta, którym po prze-

kształceniu ZGKiM została spółka, a także odnosi się do likwidacji stref podziału targowiska. W treści zmodyfikowanej uchwały nie zostało także ujęte targowisko przy ul. Kilińskiego w Śmiglu, które przestało funkcjonować.

Radni wprowadzili ponadto zmianę do uchwały w sprawie ustalenia opłat za usługi świadczone w przedszkolach prowadzonych przez gminę. Zmiana spowodowana jest dostosowaniem uchwały do obecnie obowiązujących przepisów i wynika ze zwolnienia z opłaty za świadczenia udzielane

w czasie przekraczającym podstawowy wymiar godzin dla dzieci sześciolletnich.

Zmieniono także wynagrodzenie burmistrz Małgorzaty Adamczak. Radni podjęli uchwałę ustalającą od 1 stycznia miesięczne wynagrodzenie burmistrza w wysokości zasadniczej 5 800 zł, plus dodatki: funkcyjny, za wieloletnią pracę oraz dodatek specjalny w łącznej kwocie 5 212 zł. Wysokość wynagrodzenia nie podlegała zmianie przez ostatnie dwa lata.

Radni wprowadzili również porządkujące zmiany

do Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2016-2025, podjęli uchwałę w sprawie WPF na kolejne 10 lat, tj. 2017-2027, zatwierdzili plany pracy na nowy rok dla wszystkich komisji rady, wyrazili zgodę na przekazanie w formie darowizny na rzecz powiatu kościańskiego nieruchomości w Robacznynie, na której zlokalizowany jest fragment drogi powiatowej prowadzącej z Nietążkowa do Starego Bojanowa oraz dokonali zmiany siedzib obwodowych komisji wyborczych w Nietążkowie i Bronikowie. AKA

Kilka faktów z przeszłości Witryny

W tym roku Witryna zyskała nowy format i szatę graficzną. Przy okazji wprowadzanych zmian warto wspomnieć w kilku słowach o jej historii, a przede wszystkim o ludziach, którzy ją tworzyli.

Z propozycją powierzenia Centrum Kultury w Śmiglu wydawania gminnej gazety wyszedł radny Wojciech Ciesielski. Pierwszy numer Witryny Śmigielskiej ukazał się 9 maja 1991 roku. Gazeta była wówczas dwutygodnikiem. Kierownikiem redakcji został Hubert Zbierski, który opracował koncepcję gazety. Redakcję tworzyły pracownicy Centrum: Żaneta Klecha, Erika Maćkowiak, Barbara Mecel oraz nauczyciel - Jadwiga Skarżyńska.

Przez 49 numerów gazeta była czarno-biała. Jubileuszowy, 50. numer po raz pierwszy opatrzony został kolorową okładką. Przez lata zmianom ulegała winieta gazety.

Wiosną 2001 roku Witryna stała się kolorowym miesięcznikiem. Zmienił się także redaktor naczelny. Po rezygnacji Huberta Zbierskiego kierowanie gazetą przejął nowy dyrektor Centrum Kultury Eugeniusz Kurasiński. Redakcją gazety zajęli się wówczas: Barbara Mencil, Żaneta Klecha, Hanna Portala, Danuta Hampel, Jan Pawicki, Dorota Olejnik, Renata Kamieniarz, Jacek Nieniewski, Andrzej Weber i Magdalena Dymarkowska. Przez lata skład redakcji ulegał zmianom, jednak, jak to określił Hubert Zbierski opisując Witrynę w „Śmigielskim a, b, c. Przyczynki do dziejów Śmigla”: „Głównym spiritus movens gazety jest ... Magdalena Dymarkowska”. To właśnie ona w ostatnich latach najwięcej pracy wkłada w naszą gazetę.

Dziś przyszedł czas na kolejne zmiany... Mamy nadzieję, że nowa szata graficzna oraz pomysły na „Witrynę” spotkają się z Państwem przychylnością.

Redakcja



Najlepszy kadet w Polsce

Podczas grudniowej sesji Rady Miejskiej uhonorowano młodego sportowca z naszej gminy Jakuba Jankowskiego. Mieszkaniec Bronikowa w tym sezonie został najlepszym zawodnikiem Polski w kategorii kadetów w tenisie stołowym. Jakub pierwsze kroki w tej dyscyplinie stawiał w Klubie Sportowym Polonia Śmigiel. Gratulacje wraz z kwiatami i upominkiem wręczyli sportowcowi burmistrz Małgorzata Adamczak i przewodniczący rady Wiesław Kasperski. Jakubowi towarzyszyli rodzice oraz prezes klubu „Polonia” Piotr Mulczyński i Danuta Strzelczyk – trener Jakuba, a jednocześnie radna Rady Miejskiej Śmigla. AKA

Lokalne opłaty i podatki

W roku 2017 r. większość stawek opłat i podatków lokalnych w Gminie Śmigiel pozostała na poziomie roku 2016. Nieznacznej obniżce, od 2 do 6 groszy, uległy niektóre stawki podatku od nieruchomości oraz od środków transportowych. Radni utrzymali na dotychczasowym poziomie dopłaty do wody i ścieków, wzrosły natomiast opłaty za odbiór odpadów komunalnych.

Decyzją Komunalnego Związku Gmin Regionu Leszczyńskiego od 1 stycznia br. nowa miesięczna stawka za odbiór odpadów segregowanych wynosi 11,50 zł od osoby, zaś od odpadów zmieszanych 22 zł. Podwyżki Związek argumentuje wzrostem kosztów przerobu śmieci w związku z nowymi przepisami nakazującymi przetwarzanie części odpadów, które dotąd były wyłącznie składowane. Warto zauważyć, iż burmistrz Śmigla Małgorzata Adamczak była przeciwna podwyżkom i nie głosowała za ich przyjęciem. AKA

„Witryna Śmigielska” – miesięcznik. Wydawca i redakcja: Centrum Kultury Śmigiel, ul. Kościuszki 20, tel. (65) 5 180 273, fax (65) 5 117 813. Redaktor naczelny: Eugeniusz Kurasiński. Nakład 5000 egzemplarzy. Druk: Polska Press Sp. z o.o., Oddział Poligrafia, Drukarnia Poznań. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść reklam i ogłoszeń.

ROK 2016 W GMINIE ŚMIGIEL

W roku 2016 realizowane przez gminę przedsięwzięcia skupione były przede wszystkim na inwestycjach drogowych i oświetleniowych. Przebudowano m.in. ulice: Główną w Bielawach, Polną w Czaczcu, Dworską i Bruszczewską w Koszanowie, Wyspiańskiego, św. Wita i Kraszewskiego w Śmiglu. Uzupelniono oświetlenie uliczne o nowe oprawy w 13 miejscowościach: Bronikowie, Smolnie, Brońsku, Bruszczewie, Czaczcu, Karminie, Księginkach, Machcinie, Nietążkowie, Poladowie, Robaczynie, Żegrówku, Śmiglu, a w 15 miejscowościach zlecono opracowanie dokumentacji projektowej na dobudowę oświetlenia.

Gmina realizowała budowę kanalizacji sanitarnej w Bronikowie i Glińsku, a Zakład Wodociągowo-Kanalizacyjny przeprowadził budowę kanalizacji sanitarnej w Chełkowie oraz kompleksową modernizację sieci wodociągowej na terenie całej gminy.

Gmina Śmigiel w 2016 roku z własnych środków na inwestycje przeznaczyła ok. 16 milionów zł. Natomiast z zewnątrz na zadania inwestycyjne i projekty miękkie pozyskała ponad 3,5 miliona złotych. W sumie na inwestycje przeznaczono blisko 20 milionów złotych.

OSP Stare Bojanowo zakupiło średni samochód ratowniczo-gaśniczy na pod-

latach 2017-2018, a wartość inwestycji wynosić będzie 5 443 827,91 zł, z czego aż 4 260 526,44 zł to kwota dofinansowania. Kompleksowa termomodernizacja obiektów obejmuje m.in. modernizację instalacji centralnego ogrzewania, wymianę okien i drzwi, ocieplenie ścian i dachu, wymianę oświetlenia oraz montaż paneli fotowoltaicznych.

Warto podkreślić, że gmina pozyskała także 75 tys. zł z Ministerstwa Kultury na remont siedziby biblioteki publicznej w Śmiglu. Z własnych środków Gmina Śmigiel przekazała na ten cel 36 tys. zł. Prace zostaną wykonane w 2017 r.

W 2016 r. z budżetu województwa wielkopolskiego, w ramach dofinansowania z Urzędu Marszałkowskiego Województwa Wielkopolskiego, do gminnej kasy wpłynęły 123 tysiące złotych na przebudowę ulic: Polnej w Czaczcu, Dworskiej w Koszanowie oraz Główniej w Bielawach, a także 30 tysięcy złotych na dobudowę wiaty biesiadnej do budynku świetlicy wiejskiej w Nowej Wsi w ramach programu Wielkopolska Odnowa Wsi.

Gmina Śmigiel na remont jednego z wiatraków oraz dachu kaplicy poewangelickiej



Droga w Bielawach

Nowe chodniki zostały położone na ulicy Przysieckiej w Bruszczewie, ulicy Słowackiego i Prusa w Śmiglu. Ponadto wyremontowano chodniki w Wonieściu, na ulicach Mierosławskiego, Krasickiego, Iwazkiewicza, Farniej, Południowej w Śmiglu i ulicy Kolejowej w Starym Bojanowie. Ponadto wykonano nową elewację szkół w Starym Bojanowie oraz w Starej Przysiece Drugiej, a także wyremontowano amfiteatr przy Centrum Kultury.

Od 1 stycznia 2016 roku funkcjonuje publiczna toaleta przy ulicy Kościuszki w Śmiglu, a dla miejscowości Czacz zakupiono toaletę wolnostojącą.

woziu Scania P 360 CB z napędem 4x4. Wartość pojazdu wyniosła 838.860,00 zł, z czego gmina przekazała dotację w wysokości: 500.000,00 zł. Ponadto gmina Śmigiel zakupiła samochód marki Fiat Ducato Furgon na potrzeby Centrum Kultury w Śmiglu za kwotę 95 694,00 zł.

ŚRODKI ZEWNĘTRZNE

Ogromnym sukcesem było pozyskanie środków na termomodernizację Centrum Kultury w Śmiglu oraz Szkoły Podstawowej i Gimnazjum w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2014-2020. Prace będą trwały w

przeznaczyła ponad 200 tysięcy złotych. Otrzymała na to zadanie dofinansowanie z Powiatu Kościańskiego w wysokości 25 tysięcy zł. W 2017 roku planowany jest remont drugiego wiatraka oraz dalsza renowacja kaplicy. Samorząd ponownie stara się o środki zewnętrzne na ten cel.

Ponadto gmina była patronem we wnioskach realizowanych przez jednostki organizacyjne gminy, kluby sportowe oraz organizacje pozarządowe. Łącznie w

2016 roku udało się uzyskać ze środków zewnętrznych ponad 4,5 mln zł.

OŚWIATA

Dzięki środkom zewnętrznym pozyskanym z Ministerstwa Sportu we wszystkich szkołach podstawowych gminy Śmigiel zorganizowano lekcje pływania dla uczniów z klas III. Ponadto Gmina doposażyła placówki w fantomy do nauki pierwszej pomocy, sprzęt sportowy oraz książki do bibliotek.

FUNDUSZ SOŁECKI I BUDŻET OBYWATELSKI

Jednym z priorytetowych działań było wprowadzenie w gminie budżetu obywatelskiego oraz funduszu sołeckiego, by umożliwić mieszkańcom podejmowanie decyzji o przedsięwzięciach realizowanych w ich otoczeniu. Radni w 2016 r. podjęli stosowne uchwały, by w nowym roku wprowadzić obydwie fundusze w życie. Gmina Śmigiel na fundusz wyodrębniła środki w kwocie ponad 524 tysiące zł z czego ok. 35 % zostanie sfinansowane ze środków Wojewody Wielkopolskiego. Na realizację zadań w zakresie budżet-



Remont Pankracego

tu obywatelskiego zaplanowano w budżecie 120 tys. zł.

PROMOCJA

Mieszkańcy Gminy Śmigiel stają się bardziej aktywni i chętnie podejmują działania na rzecz swojego sołectwa i osiedla. W celu ułatwienia promocji ich działań Gmina Śmigiel uruchomiła „Kroniki Wsi”, czyli system stron internetowych, dzięki którym jednostki pomocnicze mogą bezpłatnie tworzyć swoje strony internetowe. Urucho-

miony w lipcu system działa pod adresem www.kroniki-smigiel.pl.

KULTURA I REKREACJA

W minionym roku stopniowo doposażane były siłownie napowietrzne i place zabaw. Zorganizowano wiele przedsięwzięć dla mieszkańców, ale także współtworzonych przez mieszkańców, m.in. Jarmark Bożonarodzeniowy, Orszak Trzech Króli, Gminny Dzień Dziecka, Gminny Dzień Seniora czy Mistrzostwa seniorów w konkurencjach rekreacyjno-sportowych.

Burmistrz Śmigla stara się w jak największym stopniu angażować mieszkań-

Po 5 latach reaktywowano Przegląd Piosenki Chrześcijańskiej „Carmen Deo”. Przy nowo wyremontowanym amfiteatrze zrealizowano wakacyjne „Kino pod chmurką”, które będzie kontynuowane także w 2017.

Wyjątkowy przebieg miały jubileuszowe XXV Dni Śmigla. Trwały aż trzy dni i podzielone były na bloki tematyczne. Jeden z nich poświęcono 1050. rocznicy Chrztu Polski.

Dzięki wsparciu Województwa Wielkopolskiego działanie rozpoczął Dom Dziennego Pobytu dla osób starszych, którego inicjatorem i prowadzącym jest Ośrodek Pomocy Społecznej w Śmiglu.



Elewacja szkoły w Starym Bojanowie

ców we wspólne działania. Organizowane są okolicznościowe konkursy i wydarzenia. Tradycją stało się kołędowanie przy ratuszu, konkurs na świąteczne strojenie domów, czy wspólne strojenie choinki.

W styczniu Gmina Śmigiel była inicjatorem cyklu biegów przełajowych na terenie powiatu kościańskiego, które upamiętniają powstańców wielkopolskich. W organizację wydarzenia włączyły się samorządy gmin i powiatu. W ten sposób powstały Powstańcze Biegi Przełajowe o Grand Prix Powiatu Kościańskiego. Zainteresowanie uczestników było na tyle duże, że w styczniu i lutym 2017 roku organizowana jest druga edycja imprezy składającej się z czterech biegów na terenie powiatu.

W roku 2016 kontynuowano zapoczątkowane w latach wcześniejszych wydarzenia cykliczne. Wśród nich: Międzynarodowe Spotkania Folklorystyczne, Jesienne Spotkania Orkiestr, Włociańskie Zawody w Powożeniu Zaprzęgami, biegi uliczne, biegi rodzinne z cyklu „Uzależnia mnie tylko Sport”.

WSPÓŁPRACA

Gmina Śmigiel kontynuuje rozpoczętą współpracę z Biurem Gospodarczym i Kulturalnym Taipei w Warszawie. Zgodnie z umową z ambasadorem Tajwanu, w czerwcu odbył się wernisaż wystawy o Tajwanie, dzięki której mieszkańcy – a przede wszystkim młodzież szkolna – mogli poznać kulturę i życie mieszkańców. Wystawa dostępna była przez miesiąc.

W ramach tej współpracy we wrześniu do Warszawy zaproszona została Śmigiełska Młodzieżowa Orkiestra Dęta, która uświetniła obchody Święta Narodowego Tajwanu. W grudniu 2016 roku ambasador подарował Gminie Śmigiel 11 komputerów, które zostaną przekazane na wyposażenie sali informacyjnej w jednej ze szkół.

W 2016 roku gmina Śmigiel obchodziła jubileusz 15-lecia współpracy z francuskim miastem Neufchâteau. Z tej okazji na zaproszenie zagranicznego partnera ponad 50-osobowa dele-



Wiatra biesiadna w Nowej Wsi

ROK 2016 W GMINIE ŚMIGIEL

cd. ze str. 3

gacja ze Śmigła wyjechała we wrześniu na uroczyste obchody jubileuszowe do Francji. Natomiast z okazji jubileuszu 10-lecia podpisania umowy o partnerskiej współpracy pomiędzy gminą Śmigiel, a Kamenicami nad Lipou w Republice Czeskiej, delegacja z Czech gościła podczas Dni Śmigła.

BEZPIECZEŃSTWO

W swoich działaniach gmina nie zapomniała o bezpieczeństwie. W 2015 roku w Śmiglu zamontowano system monitoringu, który poprawił bezpieczeństwo na terenie miasta. Notuje się zdecydowanie mniej aktów wandalizmu, a za niszczone mienie płać ich sprawcy, których dzięki ka merom szybko udaje się zidentyfikować. Dotychczasowa skuteczność monitoringu skłoniła władze samorządowe do rozbudowy systemu. W 2016 roku zamontowano kolejne kamery. Ich lokalizację skonsultowano z wydziałem kryminalnym Komendy Powiatowej Policji. Na ten cel samorząd przeznaczył 79 tys. złotych.

W związku z budową drogi ekspresowej S5 od połowy 2016 roku w okolicy szkoły podstawowej w Śmiglu notuje się zwiększony ruch samochodów ciężarowych. W trosce o bezpieczeństwo dzieci wybrani pracownicy gminnych jednostek zatrzymują ruch pojazdów na wytypowanych przejściach dla pieszych pomagając dzieciom bezpiecznie przejść przez jezdnię w drodze do i ze szkoły. Ponadto, jak przed rokiem, Burmistrz wręczyła wszystkim pierwszoklasistom odblaskowe kamizelki. W przyszłości bezpieczeństwo dzieci ma się poprawić także poprzez budowę sygnalizacji świetlnej na przejściach dla pieszych. *MM*

Poprawne hasło krzyżówki z nr 11/16 brzmiało: „IDZIE NOWE”. Nagrodę – dużą pizzę ufundowaną przez Restaurację Pizzerię „KAKADU”, otrzymuje Irena Konieczna ze Śmigła. Talon upoważniający do odbioru pizzy należy odebrać w administracji Centrum Kultury w Śmiglu (od poniedziałku do piątku w godz. 8:00-16:00).



Pamiętamy o powstańcach

11 stycznia w Czaczu odbyły się obchody rocznicy wycieczki Kompanii Śmigielskiej do Powstania Wielkopolskiego. Uroczystość rozpoczęła msza święta odprawiona przez proboszcza ks. Piotra Markiewicza. Uczniowie miejscowej szkoły zaprezentowali okolicznościowe przedstawienie. Następnie wszyscy udali się na cmentarz, gdzie spoczywa czterech powstańców: Ludwik

Przybylak, Leon Krajewski, Franciszek Szymański i Józef Kozica. Po odczytaniu biogramów powstańców złożono na ich grobach kwiaty i zapalono znicze. Obchody były wspólną inicjatywą burmistrz Małgorzaty Adamczak, Hufca ZHP w Śmiglu i Zespołu Szkół w Czaczu. Powstańców upamiętniono także w stolicy gminy składając kwiaty przy obelisku w centrum Śmigła. *UM*



Orszak Trzech Króli

W Śmiglu po raz trzeci odbył się Orszak Trzech Króli. Barwny korowód wyruszył sprzed kościoła pod wezwaniem Najświętszej Marii Panny Wniebowziętej i przeszedł na Plac Rozstrzelanych, gdzie przy szopce betlejemskiej złożono hołd Dzieciątku Bożemu. Do wspólnego kolędowania przygrywała Młodzieżowa Orkiestra Dęta. *UM*



Jarmark

Zagroda ze zwierzętami podbiła serca najmłodszych uczestników bożonarodzeniowego jarmarku w Śmiglu, który odbył się w weekend poprzedzający święta Bożego Narodzenia.

Pomimo mroźnej w sobotę i deszczowej w niedzielę pogody śmigielski jarmark cieszył się zainteresowaniem mieszkańców gminy. Pierwszego dnia na śmigielan czekały stoiska handlowe z rękodziełem, miodami oraz rybami. Można było także rozgrzać się aromatycznym grzańcem. Drugiego dnia do stoisk handlowych organizatorzy dołączyli atrakcje skierowane przede wszystkim dla dzieci. Przygotowano szereg gier i zabaw, stoisko do dekorowania pierników oraz świątecznych ozdób. *UM*



Konwój Świętego Mikołaja

Samorząd naszej gminy wsparł inicjatywę Stowarzyszenia Oliwskie Słoneczko z Lubinia i zaprosił do Śmigła Konwój Świętego Mikołaja. 3 grudnia na placu targowym stanęły rozświetlone ciężarówki gościa z Laponii i jego świty. Po koncercie elfów dzieci mogły spotkać się ze świętym i napisać do niego list z prośbą o prezenty. *UM*



Rekordowa zbiórka

Aż 26 638,05 zł zebrał śmigieński sztab Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Działał nie tylko w stolicy gminy, ale również w Czaczcu i Starym Bojanowie.

Podczas koncertu w Czaczcu wystąpili uczniowie, zespół taneczny Tęcza, kwintet Młodzieżowej Orkiestry Dętej ze Śmigła i zespół Chocco Brothers. W Śmiglu finałowy koncert WOŚP rozpoczął Ze-

spół Tańca Współczesnego Pryzmat. Pokazy taneczne przeplatane były występami wokalistów ze Studia Piosenki MUZOL i małych baletnic. Koncert zakończył występ zespołu Cztery Mile Lasu i gru-

py Ogień. Drugi sztab WOŚP w naszej gminie powołał Zespół Szkół w Bronikowie. Finał akcji odbył się w sali wiejskiej. I tu pobito rekord zbierając 4 319,44 złote. *UM*





KARP

ŻYWE RYBY

SPRZEDAŻ

wtorek-piątek **9-16**
sobota **8-14**

Ranczo w dolinie
Nowa Wieś koło Śmigła
kom. 607 298 469



AMUR



JESIOTR

Specjalistyczny Gabinet Stomatologiczny

Joanna Skrzypczak
lekarz stomatolog
specjalista protetyk

Kościan ul. Poznańska 15
tel. (065) 5 11 93 09

rejestracja telefoniczna lub osobista, przyjęcia także w ramach umowy z Narodowym Funduszem Zdrowia

Prywatny Specjalistyczny Gabinet Lekarski

Wojciech Skrzypczak
specjalista chirurg

USG: jamy brzusznej, tarczycy, jąder, sutków, węzłów chłonnych
Badanie USG DOPPLER układu naczyniowego
Bezkrwawe leczenie metodą krioterapii (zamrażanie) cięśni, odbytu, zmian skórnych, żyłaków i owrzodzeń kończyn dolnych

Kościan ul. Poznańska 15
Rejestracja tel. (065) 5 11 93 09
Informacja 0 601 555 314

AGENCJA UBEZPIECZENIOWA

Andrzej Ciesielski

Śmigiel, ul. Lipowa 33
tel. 5 189 365 zaprasza w godzinach
tel. kom. 0 602 464 201 9⁰⁰ - 19⁰⁰

Poleca bezpłatne doradztwo i zawieranie umów w zakresie zabezpieczeń:

- Majątkowych**
- budynki i mienie od ognia, kradzieży i innych żywiołów
- Wypadkowych**
- odpowiedzialność cywilna
- nieszczęśliwe wypadki
- Komunikacyjnych**
- OC, AC, Zielona Karta

oraz spisywanie umów do

Indywidualnego Konta Zabezpieczenia Emerytalnego

BEZPROWIZYJNE PRZYJMOWANIE OPŁAT ZA OC POJAZDÓW

FERIE**Z CENTRUM KULTURY:**

- **30 stycznia – 2 lutego**, godz. 10:00 – 12:00 – zajęcia plastyczne, pracownia plastyczna
- **30 stycznia - 3 lutego** „Zimowe spotkania” w bibliotece filialnej w Starym Bojanowie
- **31 stycznia**, godz. 16:00-18:00 – „Zimowe spotkanie” w bibliotece filialnej w Nietążkowie
- **2 lutego**, godz. 15:00 – „Kiedy trzepak służył do zabawy” – warsztaty dla dzieci, sala widowiskowa
- **6 lutego - 10 lutego**, godz. 10:00 – 12:00 – Zajęcia komputerowe – zapisy w GCI
- **6 lutego - 7 lutego**, godz. 11:00-12:30 – „W krainie wiecznych lodów” w bibliotece filialnej w Czaczcu
- **7 lutego**, godz. 12:00 – „Papierowa wiklina” – warsztaty dla młodzieży gimnazjalnej, sala widowiskowa
- **7 lutego** godz. 16:00 – Balik karnawałowy – sala widowiskowa
- **9 lutego** godz. 14:00 – „Pan Burmistrz czyta dzieciom” – biblioteka w Śmiglu

FERIE**Z OŚRODKIEM KULTURY FIZYCZNEJ I REKREACJI W ŚMIGLU:**

- **30 stycznia**, godz. 9:30 – Turniej Siatkówki Mieszanej dla uczniów klas II-III Gimnazjum, średnia sala sportowa w Gimnazjum w Śmiglu. Zapisy w OKFiR.
- **31 stycznia**, godz. 9:30 – Turniej koszykówki dla chłopców klas II-III Gimnazjum, średnia sala sportowa w Gimnazjum w Śmiglu. Zapisy w OKFiR.
- **2 lutego**, godz. 9:30 – Wyjazd na basen kąpielowy w Kościanie dla uczniów szkół podstawowych (rocznik 2007 i starsi) oraz Gimnazjum. Zapisy w OKFiR.
- **6 lutego**, godz. 10:30 – Wyjazd na basen kąpielowy w Kościanie dla uczniów szkół podstawowych (rocznik 2007 i starsi) oraz Gimnazjum. Zapisy w OKFiR.
- **8 lutego**, godz. 9:30 – Wyjazd na basen kąpielowy w Kościanie dla uczniów szkół podstawowych (rocznik 2007 i starsi) oraz Gimnazjum. Zapisy w OKFiR.
- **10 lutego**, godz. 10:30 – Wyjazd na lodowisko kryte w Kościanie dla uczniów szkół podstawowych (rocznik 2007 i starsi) oraz Gimnazjum. Zapisy w OKFiR.

Ponadto:

- **29 stycznia** - II etap Powstańczych Biegów Przełajowych o Grand Prix Powiatu Kościańskiego 2017 – Kościan
- **12 lutego** – III etap Powstańczych Biegów Przełajowych o Grand Prix Powiatu Kościańskiego 2017 - Czempion
- **14 lutego** – Walentynkowy seans filmowy
- **17 lutego** – Prelekcja „Mały wielki świat”
- **18 lutego** – XIII Dziecięcy Festyn Rekreacyjny „Bałwan 2017” dla reprezentacji szkół.
- **18 lutego** – Wieczór poetycki „Niekimśi lubią poezję”
- **19 lutego** – Koncert „Nocna Zmiana Bluesa”
- **23 lutego** – Prelekcja Piotra Filipowicza w Centrum Kultury
- **25 lutego** – IV etap Powstańczych Biegów Przełajowych o Grand Prix Powiatu Kościańskiego 2017 – Krzywiń



Tradycyjny Koncert Noworoczny odbył się w Centrum Kultury w Śmiglu 6 stycznia. Gwiazdą wieczoru była Capella Zamku Rydzyskiego. Na scenie zaprezentowali się także lokalni artyści: Chór „Harmonia” oraz wokalistki i wokaliści Studia Piosenki „Muzol”.

**Strojenie choinki**

Podobnie, jak w roku ubiegłym burmistrz Małgorzata Adamczak zaprosiła przedszkolaków do wspólnego strojenia choinki. Kilka dni przed świętami Bożego Narodzenia na drzewku zawisły ozdoby własnoręcznie przygotowane przez dzieci ze Śmigla. Strojeniu choinki towarzyszyły wspólne śpiewy i zabawa.

**Śmigiel w kronice**

Jan Pawicki, regionalista gminy Śmigiel przedstawia historię miasta zamieszczoną na łamach kroniki „Głos Śmigielski” z 1936 roku.

W związku z tym, że w 1932 roku przestał istnieć powiat śmigielski, w dniu 6 września 1932 roku ukazał się ostatni numer „Orędownika Śmigielskiego”. Dopiero od września 1936 roku ukazał się nowy numer gazety pod nazwą „Głos Śmigielski”, który wydawany był w Drukarni Leszczyńskiej sp. z o.o. w mutacji na Leszno, Wolsztyn i Śmigiel.

Z gazety dowiadujemy się o wielu lokalnych imprezach sportowych, jak np.: „W niedzielę 13 bm. odbył się mecz piłki nożnej między Old Boyami śmigielskimi, a K.S. „Pogoń” II Śmigiel. Mecz zakończył się wynikiem 8:5 na korzyść Pogoni. Gra wywołała wielkie zainteresowanie licznie zebranej publiczności”.

Następnie dowiadujemy się, że Pogoń zwyciężyła z R.K.S Rawicz 4:1, a bramki strzelili Marciniak 2, Pluskota i Kasperski po 1.

Miesiąc wrzesień obfitował w różne spotkania i uroczystości: 4 września odbyło się w harcówce Walne Zebranie Kręgu Starszo-harcerskiego, gdzie wybrano nową Radę Kręgu. Drużynowym został J. Karpiński. Za naczelną zadanie uznano pracę w terenie.

Ważnym wydarzeniem była także pielgrzymka do Górki Duchownej, która wyruszyła ze Śmigla 3 września pod przewodnictwem kłeryka Karpińskiego w liczbie około 1500 osób. Mszę św. w intencji parafian odprawił ks. prob. Nowak. Społeczeństwo Śmigla serdecznie wita-

ło wracających pielgrzymów przez „rzęsistą iluminację okien, puszczenie rac i ogni bengalskich”.

Do Śmigla przybył cyrk „Eldorado”, którego występ cieszył się dużym powodzeniem. Na szczególne uznanie zasługiwały akrobacje, zwłaszcza 7-letniej dziewczynki, które swym arcyzmem budziły podziw widzów.

17 września wracał przez Śmigiel po zakończonych manewrach 55 pp. z Leszna, który działał i tu. Mieszkańcy witali owacyjnie, wręczając kwiaty i wznosząc okrzyki „Niech żyją”.

Z dniem 1 października, po 11-letniej dzierżawie Strzelnicy Bractwa Strzeleckiego dotychczasowy dzierżawca, p. Władysław Loga

rezygnował z pracy i został właścicielem hotelu dawnej „Ameryki”. Nowym dzierżawcą strzelnicy został p. Leon Jarzębowski.

Powszechnym w tym czasie było w Śmiglu narzekanie na klęskę nawiedzających miasto żebraków, którzy przyjeżdżali z byłej Kongresówki i uprawiali swój proceder wśród kupców i rzemieślników. Zdarzały się wypadki odwiedzin mieszkań przez kilka osób jednocześnie i natarczywego domaganie się pieniędzy.

Z gazety można było się także dowiedzieć, że w 1934 roku mieszkało w Śmiglu 3 726 osób, a od 1 stycznia 1936 roku 4 010, z tego 3 535 katolików, 471 ewangelików i 4 żydów.

Jan Pawicki

Naklejki – sposób na promocję

Na mieszkańców gminy Śmigiel, którzy chcą włączyć się w akcję promującą Ziemię Śmigielską czekają w Urzędzie Miejskim naklejki

na samochody z hasłem „Śmigiel miasto wiatraków – moje miejsce na ziemi!”.

- Wielu mieszkańców już zdecydowało się dołączyć do grona osób promu-

jących naszą małą ojczyznę. Wszystkich chętnych do promowania gminy w ten sposób zapraszam do punktu informacyjnego w Urzędzie, gdzie bezpłatnie

można otrzymać naklejki - mówi burmistrz Małgorzata Adamczak. - Sądzę, że to doskonały sposób na promocję Ziemi Śmigielskiej.

SALON FRYZJERSKI DAMSKO - MĘSKI

Dorota Wieleba

ZAPRASZA
wtorek - piątek 10⁰⁰ - 18⁰⁰
sobota 8⁰⁰ - 14⁰⁰

tel. 65 5 180 344
kom. 665 796 870

Koszanowo
ul. Glinkowa 18

Salon Fryzjerski
Beatrice

Hona Czajka

tel. 693 805 402

Śmigiel, ul. Krasickiego 22
(przy Gabinetie Kosmetycznym Bożeny Tomasiak)

ATRAKCYJNE CENY -
SPRAWDŹ SAMĄ

Prowadzimy sprzedaż profesjonalnych
kosmetyków fryzjerskich firmy "Selectiv"

ZŁOMIX

ODBIÓR POJAZDÓW GRATIS

KASACJA POJAZDÓW

wystawiamy wszystkie potrzebne dokumenty
-sprzedaż części używanych
-używane szyby przednie
-opony

PŁACIMY GOTÓWKĄ

VW, SEATA ze sprawnym silnikiem min. 1600 cm³ benzyna

450 zł

CHCESZ SPRZEDAĆ SAMOCHÓD?
NIE CZEKAJ AZ ZADZWIONI KLIENT
I BĘDZIE NEGOCJOWAŁ

ZADZWOŃ DO NAS

605 997 615
655 180 310
I SAM NEGOCJUJ!!!

Smigiel, ul. Kościuszkii 50
tel. (065) 5 180 274

JANKOWSKI

Polecamy:

- środki ochrony roślin,
- nasiona warzyw i kwiatów,
- nasiona rolnicze - zbóż, sadzonki ziemniaków,
- nawozy ogrodnicze i rolnicze,
- systemy nawadniające, węże,
- folie ogrodnicze o różnym zastosowaniu,
- doniczki,
- buty i ubrania robocze,
- narzędzia i maszyny dla ogrodnictwa,
- torf, substraty, ziemię do kwiatów i warzyw,
- trzmielę i ochronę biologiczną,
- kosiarki, pilarki,
- artykuły pszczelarskie

**BOGATY WYBÓR ROŚLIN RABATOWYCH,
DRZEW I KRZEWÓW OWOCOWYCH I OZDOBNYCH**

REHABILITACJA KOMPUTEROWE

**BADANIE STÓP,
DOBÓR WKŁADEK**

BELLA VITA

661 922 097
www.bellavita.org.pl

WYCINKA DRZEW

tel. 607 163 675

PRZEDSIĘBIORSTWO GOLDEN

- posadzki żywiczne,
- sprzedaż żywic, utwardzaczy i mat,
- szlifowanie, polerowanie betonu,
- wynajem cykliniarek.

ul. Ariańska 31, 64-030 Śmigiel
tel/fax 65 5 189 341,
kom. 661680887
e-mail: goldenjnc@wp.pl
www.posadzki.net

PHU Karol Sworacki

oferuje: OKNA ▶ DRZWI ▶ BRAMY GARAŻOWE
ROLETY ▶ MOSKITIERY

usługi: doradztwo projektowe i techniczne,
transport, montaż, serwis

64-030 Śmigiel - Koszanowo, ul. Glinkowa 41
tel/fax (065) 518 07 67, tel. kom. 0 606 74 89 97

zapraszamy na nasz profil na facebooku: **f Poli Color Śmigiel**
www.facebook.com/policolorsmigiel

WYKONUJEMY TABLICZKI Z NUMEREM DOMU

FOTO: cyfrowe zdjęcia do dokumentów w 10 min.
z wyborem ujęcia i retuszem na życzenie
W SPRZEDAŻY: duży wybór ramek, albumów oraz akcesoriów foto

Zapraszamy: **Prze grywanie kaset VHS na DVD**

**Profesjonalna fotografia ślubna,
sesje dziecięce i rodzinne.**

poli-color pn-pt 10-17 sob 9-13
Krystyna Górna Śmigiel, ul. Ogrodowa 5

F.H.U. ELEKTRYK Grzegorz Nowak
Śmigiel, ul. Kilińskiego 3

Polecamy:

- kable, przewody elektryczne, telefoniczne, komputerowe,
- zabezpieczenia instalacji, wyłączniki silnikowe, skrzynki rozdzielcze, rurki, listwy, korytka,
- oświetlenie halogenowe, przemysłowe, oprawy, żarówki, świetlówki,
- osprzęt podtynkowy i natynkowy, gniazda, wtyki, wyłączniki 220 W i siłowe,
- systemy kontroli dostępu

Oferta specjalna:

- zasilania awaryjne do pieców c.o.,
- dmuchawy do pieców,
- sterowniki

PRZYJMUJEMY OGŁOSZENIA

panorama LESZCZYŃSKA

Gazeta kościańska

Zapraszamy!
PONIEDZIAŁEK - PIĄTEK
8⁰⁰ - 18⁰⁰
SOBOTA
9⁰⁰ - 13⁰⁰
tel. 607 733 976

KONTO MŁODZIEŻOWE

Dostęp internetowy do konta młodzieżowego przez 24 h poprzez telefon, komputer, tablet i możesz m. in:

- ✓ sprawdzić stan konta,
- ✓ wykonać przelew standardowy, natychmiastowy Express Elixir oraz przelew zagraniczny,
- ✓ zapłacić szybkimi płatnościami np. za zakupy w internecie, za bilet do kina, dostęp do gry - za pomocą płatności: PayByNet, Dotpay, Przelewy24, Transferuj.pl,
- ✓ doładować telefon za darmo oraz skorzystać z częstych bonusów operatorów komórkowych,
- ✓ założyć lokatę lub rachunek oszczędnościowy.

Nowoczesną kartę zbliżeniową Mastercard lub Visa oraz kartę mobilną HCE na telefon. Dzięki karcie możesz m. in.

- ✓ płacić bez dodatkowych opłat za zakupy oraz za transakcje internetowe np. za zakupy Allegro,
- ✓ wypłacić bez prowizji w bankomatach z logiem SGB oraz BPS
- ✓ wypłacić gotówkę podczas zakupów w sklepach oznaczonych znakiem cash back, Przelewy24, Transferuj.pl,
- ✓ wypłacić gotówkę lub zapłacić w sklepie za granicą.

**0 zł PROWADZENIE KONTA,
0 zł ZA KARTĘ ZBLIŻENIOWĄ I KARTĘ MOBILNĄ HCE W TELEFONIE,
0 zł ZA DOSTĘP DO KONTA INTERNETOWEGO,
0 zł ZA 5 PRZELEWÓW STANDARDOWYCH PRZEZ INTERNET W MIESIĄCU**

SGB Bank Spółdzielczy w Śmiglu

Pl. Rozstrzelanych 13 | 64-030 Śmigiel | tel.: 65 5180 052 | www.bssmigiel.pl

Gospodynie polecają

Drodzy Czytelnicy, w kolejnych numerach Witryny Śmigiełskiej będziemy publikować propozycje kulinarne kół gospodyń wiejskich działających w gminie Śmigiel. Jako pierwsze swój przepis prezentuje Koło Gospodyń Wiejskich w Robacznym. Panie przygotowały tort na 90-te urodziny dwóch najstarszych mieszkanki Robaczyna, które w przeszłości pełniły funkcję przewodniczących miejscowego KGW.

Magiczny Tort Magdaleny

Składniki:

Biszkopt: 4 jaja, ½ szklanki mąki, ¼ szklanki mąki ziemniaczanej, ¾ szklanki cukru, 2 łyżeczki proszku do pieczenia.

Krem I: litr kremówki, 4 łyżeczki żelatyny, ½ szklanki cukru pudru.

Krem II: 2 jaja, ½ szklanka cukru, 1 kostka masła.

Dodatki: dżem z czarnej porzeczki, suche okruchy biszkoptowe.

Wykonanie

Biszkopt

Białka oddzielić od żółtek. Białka ubić z cukrem, dodać żółtka, wymieszać. Powoli dodawać mąkę, mąkę ziemniaczaną i proszek do pieczenia. Delikatnie wymieszać i przelać do formy. Piec ok. 20 min. w temp. 180 stopni C. Po wyciągnięciu i ostudzeniu, biszkopt przekroić wzdłuż na dwie części.

Krem I

Rozpuścić żelatynę w ¼ szklanki gorącej wody, kremówkę ubić z cukrem pudrem na sztywno. Na końcu dodać rozpuszczoną żelatynę i połączyć w gładką masę.

Krem II

Całe jaja ubijać w kąpieli wodnej z cukrem do momentu, aż będą ciepłe. Wyjąć naczynie z ubitymi jajami i dalej ubijać do ostygnięcia. Jak będą zimne, dodać masło i dalej miksować, aż masa będzie jednolita i puszysta.

Przekrojony biszkopt posmarować kolejno dżemem z czarnej porzeczki, następnie kremem I, położyć na to drugą część biszkoptu i posmarować dżemem, kremem I, włożyć do lodówki na ok. 2 godz. Po stężeniu się kremu I, nałożyć delikatnie kremem II. Boki tortu również posmarować kremem II i obsypać pokruszonymi suchymi okruchami biszkoptowymi.

Kremy można dostosować do własnych potrzeb przez dodanie barwników i aromatów.

Gdy biegnę, wiem, że żyję...

Michał Szkudlarek, 84-letni mieszkaniec Przysieki Polskiej, od najmłodszych lat interesuje się sportem. Przygodę z aktywnością fizyczną rozpoczął w szkole podstawowej grając z kolegami w „dwa ognie”. Później udzielał się w lokalnych klubach siatkówki i piłki nożnej. Został także trenerem sekcji kulturystycznej. W podnoszeniu ciężarów

wytrenował czterech mistrzów Polski i trzykrotnie Mistrzów Polski w kategorii szkół rolniczych.

- *Sport zawsze był mi bliski. Nadszedł czas, że skończyła się przygoda podnoszenia ciężarów. Musiałem czymś się zająć, żeby nie myśleć o śmierci* – z uśmiechem przyznaje pan Michał. Mając 60 lat wybrał się pokibicować biegaczom podczas zawodów w Widzi-

szewie. Wtedy zdał sobie sprawę, że w lekkoatletyce wiek nie jest istotny. – *Zobaczyłem, że biegają starsi ode mnie. Pozazdrościłem im i postanowiłem ich naśladować.*

Rozpoczął od kilkukilometrowych biegów, jednak z czasem zaczął odczuwać „głód wyzwania”. Stopniowo zwiększał przemierzane kilometry - od półmaratonów przez maratony do ultramaratonów. Pięciokrotnie zmierzył się z 100-kilometrowym dystansem: dwukrotnie w Alpach, raz w Sudetach i dwukrotnie podczas Mistrzostw Europy w Kaliszu. Skrupulatnie dokumentuje każdy bieg, a zdobyty doświadczeniem dzieli się z mieszkańcami gminy Śmigiel. Chętnie mówi o swojej pasji i przy każdej możliwej okazji prezentuje okazałą kolekcję trofeów.

Treningi i udział w zawodach stały się sposobem na życie pana Michała. Dzięki pasji jest szczęśliwszy i potrafi dostrzegać piękno w otaczającej go, często niełatwej rzeczywistości.

- *Nierzadko odczuwam ból. Łupie mnie w kolanach, kręci mi się w głowie, jest mi słabo..., ale gdy biegnę, wiem, że żyję, że jestem potrzebny. A jak już*



naprawdę nie mogę biec, to zatrzymuję się i szukam jakieś biegaczki, wie Pani jak to jest, z kobietą różnie! – żartuje zapytany, czy miewa chwile słabości podczas długich biegów.

Postawa pana Michała Szkudlarka pokazuje jak ważną rolę w życiu człowieka pełni pasja i praca nad sobą. Nestorowi śmigiełskich biegaczy życzymy, aby każdy chwila dawała mu tyle radości, co codzienny trening. (A.P.)



Uśmiech dziecka



Zachęcamy Państwa do utrwalania radosnych chwil dzieciństwa i nadsyłania zdjęć uśmiechniętych dzieci. Co miesiąc najciekawsze prace opublikujemy w Witrynie, a wszystkie zaprezentujemy na stronie internetowej Urzędu Miejskiego Śmigla.

Zdjęcie należy dostarczyć w wersji elektronicznej na adres mailowy witryna@smigiel.pl. W liście prosimy podać imię dziecka, jego wiek i miejscowość, w której mieszka. Należy także podać imię i nazwisko oraz numer telefonu do osoby, która przesłała zdjęcie. Przesłanie fotografii jest równoznaczne z wyrażeniem zgody na jego publikację.

Redakcja

• Biblioteka poleca •



Na zimowe wieczory Miejska Biblioteka Publiczna w Śmiglu poleca lekturę thrillera Alexa Marwooda „Zabójca z sąsiedztwa”.

To szokująca historia, po przeczytaniu której zastanawiać jak dobrze znacie sąsiadów... Collette ukrywa się przed byłym szefem, Cher jest

nastoletnią uciekiniarką, a Thomas rozpaczliwie pragnie zaprzyjaźnić się z sąsiadami. Londyńską kamienicę przy Beulah Grove 23 dzielą z nimi: Irańczyk ubiegający się o azyl oraz cichy nauczyciel muzyki. Wszystkich obserwuje Vesta, przed którą nic się nie ukryje. Każdy z mieszkańców domu ma swoją tajemnicę. Gdyby tak nie było, żaden z nich nie zdecydowałby się na pokój w szemranej dzielnicy Londynu, za gotówkę, bez żadnych papierów. W domu, w którym nikt nie zadaje pytań, a sąsiedzi spotykają się na schodach, uciekają wzrokiem. W miejscu, gdzie kończą ci, którzy nie mają innego wyjścia...

Po książkę zapraszamy do naszej wypożyczalni.

